



Aprenda a conduzir sua própria entrevista

“Aprenda a conduzir sua própria entrevista” oferece instruções básicas para iniciantes sobre como registrar históricos pessoais em vídeo ou em áudio. Para aqueles interessados apenas em entrevistas em áudio, favor ignorar as dicas assinaladas com um asterisco (*), pois estas se referem apenas a gravações em vídeo. Históricos pessoais podem ser gravados em fitas magnéticas e análogas (cassete ou fitas bobina-a-bobina), áudio digital (gravadores DAT e CD), filme (16 ou 35mm), videotape, ou vídeo digital.

Lembre-se destas 6 palavras-chave:

Pesquisa | Conduta | Gravação | Auto-Controle | Término | Revisão

Pesquisa

1. Antes da entrevista, fale com pessoas que possam lhe fornecer detalhes pessoais sobre a vida do narrador.
2. Pesquise bibliotecas e a rede para descobrir informações relevantes ao papel histórico do narrador.
3. Familiarize-se com os tópicos que você pretende mencionar durante a entrevista.
4. * Antes da entrevista, visite o local marcado para verificar se serão necessários cuidados especiais com o sistema de áudio ou vídeo. Por exemplo, um local exposto ao vento poderá necessitar de um tapa-vento para o microfone; um interior escuro poderá necessitar de iluminação adicional.
5. * O entrevistador e a equipe de vídeo devem decidir o “estilo” ou aspecto visual da entrevista.

Conduta

1. Seja sempre pontual.
2. Mantenha o ambiente da entrevista o mais descontraído possível.
3. Enquanto os equipamentos de áudio e vídeo estiverem sendo preparados, o entrevistador deve deixar o narrador à vontade, conversando sobre o projeto, e explicando o procedimento da gravação e as convenções de entrevistas em áudio/vídeo.
4. Não comece a entrevista com perguntas polêmicas.
5. Não interrompa uma boa história porque uma pergunta lhe veio à cabeça.
6. Não corrija respostas que possam ser incorretas. Ao invés disso, peça gentilmente para que o entrevistado forneça mais detalhes ou clarificações.



Antes da entrevista, Masaki Miyagawa (à esquerda), sonoplasta do Centro de Artes de Mídia do Museu Nacional Japonês Americano, e o entrevistador, Dr. Mitchell Maki (sentado), Reitor da Faculdade de Serviços Humanos e de Saúde da Universidade do Estado da Califórnia em Dominguez Hills, observam o entrevistado, Dr. Richard Kosaki, se referir a um artigo de uma publicação.



Frequentemente, fotografias podem ajudar o entrevistado a lembrar-se de nomes e outros detalhes relacionados aos assuntos abordados durante a entrevista.

Gravação

1. Sempre comece a entrevista com uma introdução: nome do narrador, nome do entrevistador, local da entrevista, data da entrevista e nome do projeto de históricos orais.
2. Uma entrevista não é um diálogo equilibrado, um bate-papo informal, ou um bate-boca.
3. Faça perguntas em aberto - aquelas que pedem respostas além de um simples “sim” ou “não”.
4. Faça uma pergunta de cada vez.
5. Faça perguntas curtas.
6. Faça perguntas mais específicas quando as informações fornecidas precisarem de esclarecimento.
7. Faça perguntas neutras e evite perguntas tendenciosas.
8. Faça perguntas começando com “como”, “o que”, “quando”, “por que”, “onde” e “quem”.
9. Faça perguntas sobre as opiniões e sentimentos da pessoa entrevistada.
10. Peça informações específicas sobre nomes de lugares e pessoas, datas, ou contexto.
11. Preste atenção às respostas.
12. Use linguagem corporal e faça contato visual direto com o narrador para estimular suas respostas.
13. Ao trocar de fita ou pilhas, aproveite a chance para oferecer um descanso ao entrevistado.
14. Coloque um rótulo em cada fita, disco, ou arquivo eletrônico completado, contendo detalhes sobre o local, data, e condições da gravação.
15. “Trave” fitas gravadas para evitar que seu conteúdo seja apagado acidentalmente.
16. Peça ao narrador para repetir sua resposta caso esta tenha sido interrompida por falhas técnicas ou ambientais, ou caso circunstâncias inoportunas (por exemplo, um telefone tocando) interfiram no impacto de uma resposta.

Auto-Controle

1. Não fique apreensivo durante momentos de silêncio.
2. Não se preocupe se suas perguntas não forem fraseadas brilhantemente para a posteridade.
3. Não fique ligando e desligando a camcorder.
4. Não use a entrevista para exibir seus próprios conhecimentos, vocabulário, charme, ou outros talentos.
5. Não faça das suas opiniões e/ou experiências o foco da entrevista.
6. Evite fazer perguntas que vão além da área de conhecimento do narrador, ou perguntas sobre coisas que ele não saberia por experiência própria.
7. Gentilmente, procure desencorajar pedidos para que você desligue o gravador a qualquer momento durante a entrevista.



Enquanto a equipe de produção faz os ajustes finais na câmera e nos equipamentos de iluminação, o Dr. Maki (sentado) informa o Dr. Kosaki sobre os tópicos a serem discutidos durante a entrevista.



Akira Boch (à esquerda, vestindo camisa branca), videógrafo do Centro de Artes de Mídia Watase, utilizou uma fonte de luz difusa para criar um foco de luz suave e lisonjeiro no entrevistado. No lado extremo esquerdo da foto pode ser visto um pano escuro bloqueando o reflexo do vidro da janela nos óculos do Dr. Kosaki.



Durante a entrevista, o Dr. Maki usa sua linguagem corporal e contato visual direto para estimular as respostas do entrevistado.

8. Mantenha-se consciente do tempo para garantir que a entrevista não se torne longa demais.

Término

1. Procure evitar informações “off the record” (“fora de registro”), aquelas que não podem ser gravadas durante a entrevista.
2. Termine a entrevista após um tempo razoável.
3. Tenha preparado e peça ao narrador para assinar um documento de permissão de uso da entrevista ou cópia de transferência de autoria desta.
4. Deixe o local da entrevista da mesma forma que o encontrou.
5. Tire uma foto do narrador no local da entrevista.
6. Agradeça ao narrador ao se despedir, e envie uma carta de agradecimento alguns dias após a entrevista.



Durante a entrevista, o sonoplasta Miyagawa e o videógrafo Boch continuamente monitorizam a qualidade técnica da gravação ao escutá-la com fones de ouvido de alta qualidade, e ao observar tanto o monitor da câmera quanto uma tela de vídeo de maior porte para garantir a qualidade do enquadramento e da iluminação.

Revisão

1. Teste o equipamento de gravação antes da primeira pergunta para garantir que o equipamento esteja funcionando corretamente. Basta filmar ou gravar por alguns momentos e checar o resultado. Além disso, verifique a gravação periodicamente.
2. * O entrevistador deve ocasionalmente olhar através do visor da filmadora ou na tela LCD para confirmar que as imagens no vídeo estão dentro do enquadramento selecionado pelo videógrafo.
3. Após o término da entrevista, escute ou assista a gravação o mais rápido possível para averiguar a qualidade do som, o conteúdo, e seu trabalho como entrevistador.

Para maiores informações sobre como conduzir entrevistas, consulte qualquer um dos diversos manuais de histórias orais disponíveis. Um manual básico, útil e fácil de usar para quem sabe ler inglês é *The Oral History Manual* (Walnut Creek, CA: Alta Mira Press, 2002) de Barbara W. Sommer e Mary Kay Quinlan. Outros excelentes, mas de nível mais avançado, são: *Doing Oral History* (New York: Oxford University Press, 2003) de Donald A. Ritchie e *Recording Oral History: A Guide for the Humanities and Social Sciences* [Segunda edição, capa mole] (Walnut Creek, CA: AltaMira Press, 2005) de Valerie Raleigh Yow.

** Estas instruções foram criadas por Arthur A. Hansen, Professor Emérito de História e Estudos Asiático-Americanos na Universidade Estadual da Califórnia em Fullerton. Esta página foi publicada originalmente no website Descubra Nikkei em março de 2005.*

Dê uma olhada na nova página “Como Conduzir Entrevistas”, onde você encontrará instruções em vídeo, relações de itens “baixáveis”, modelo de alvará de autorização, e mais:

<http://5dn.org/how-to-interviews>